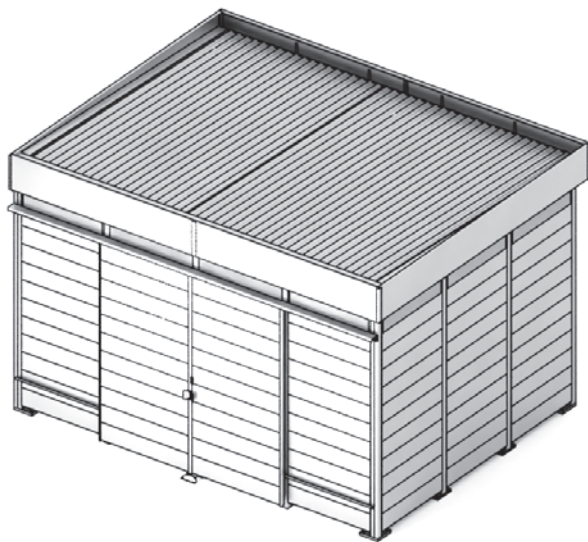


ALTANA KR

Instrukcja montażu
i eksploatacji

KR SHED

Installation and operating
instructions



PL

Przed rozpoczęciem montażu

- Montaż powinna przeprowadzić osoba przeszkolona w zakresie instalacji.
- Należy upewnić się, że obszar przewidziany do zamontowania jest wolny od instalacji elektrycznej, gazowej itp.
- Do instalowania należy stosować oryginalne elementy mocujące dostarczone przez producenta w zestawie montażowym.
- Producent nie odpowiada za skutki nieprawidłowo wykonanego montażu.
- Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie internetowej producenta bramy: www.legbudgargula.com

Po zmontowaniu

- Aby uniknąć uszkodzenia powłoki należy bezzwłocznie usunąć folię ochronną (jeżeli występuje).
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa podczas obsługi.
- **W celu zrealizowania warunków gwarancji wymagane jest wykonanie raz w roku przeglądu technicznego produktu przez serwis producenta lub certyfikowanych dilerów.**
- Co pół roku należy dokonać oględzin. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszelkie niepokojące oznaki takie jak: wygięcia, pęknięcia, ślady opieków, luzy połączeń itp.
- W zależności od intensywności użytkowania należy regularnie smarować ruchome elementy.

Firma LEGBUD GARGULA zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych w swoich produktach wynikających z postępu technologicznego nie wpływających na ich funkcjonalność.

EN

Before starting the installation

- The installation should be conducted by a person trained in the scope installation.
- You should ensure that the area provided to the installation is free of any wiring system, gas system etc.
- To install you should use original fasteners supplied by the producer together in the mounting kit.
- The producer is not liable for the effects of incorrect installation.
- The detailed terms and conditions of the warranty are available on the door producer's website: www.legbudgargula.com

After the installation

- To avoid damaging the panel coating, it is necessary to remove the protective foil immediately (if applicable).
- Follow the safety rules while operating.
- **In order to realise the warranty conditions, it is required to carry out the annual technical inspection of the product by the producer's service team or authorised dealers.**
- Every half a year, a visual inspection is necessary. You should pay special attention to any worrying signals such as: bending, cracking, traces of filings, connection backlashes etc.
- Depending on the use intensity, lubricate regularly the moveable parts.

The company LEGBUD GARGULA reserves the right to make construction changes in its products resulting from the technological progress and not affecting their functionality.

1

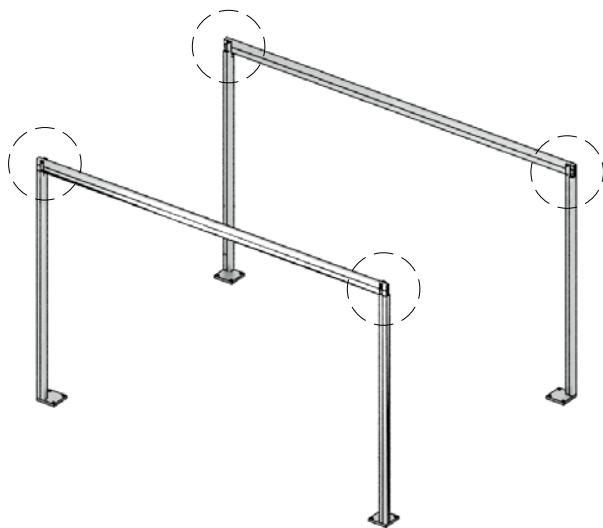
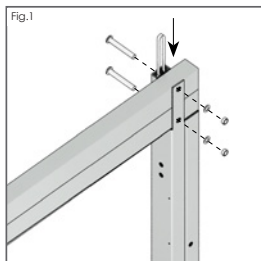
Montaż altany KR rozpoczynamy od zmontowania ramy przedniej, słupów i poprzeczki dachu (słupy oznaczone jako „1”, poprzeczka z naklejką „A”). Przy skręcaniu słupów z poprzeczkami należy pamiętać o wsunięciu na śruby odpowiednich blach dystansowych (dla słupów ściany przedniej i tylnej blachy dystansowe szerokie dla pozostałych wąskie) (Fig. 1).

Następnie za pomocą podpór (brak w zestawie) stabilizujemy zmontowaną ramę przednią tak, aby się nie przewróciła. Analogicznie montujemy ramę tylną.

The assembly of the KR shed begins with assembling the front frame, posts, and roof beam (posts marked as "1" and the beam with a sticker "A"). When screwing the posts to the beams, remember to insert the appropriate spacer plates on the bolts (use wide spacer plates for the posts of the front and rear walls, and narrow ones for the others) (Fig. 1).

Next, stabilize the assembled front frame using supports (not included in the set) to prevent it from tipping over. Similarly, assemble the rear frame.

Fig.1

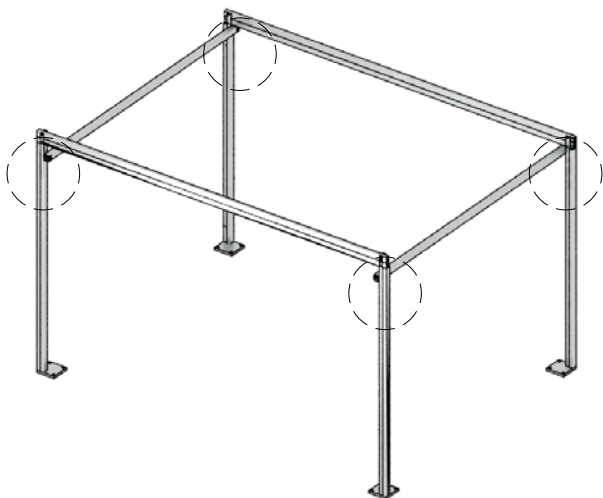
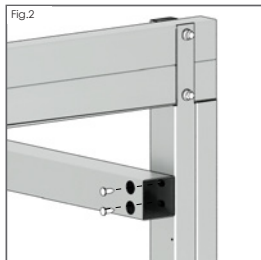


2

Następnie słup lewy ramy przedniej łączymy ze słupem lewym ramy tylnej za pomocą belki ściany bocznej. Analogicznie postępujemy z prawej strony altany (Fig.2).

Next, connect the left post of the front frame with the left post of the rear frame using the side wall beam. Repeat the process on the right side of the shed (Fig. 2).

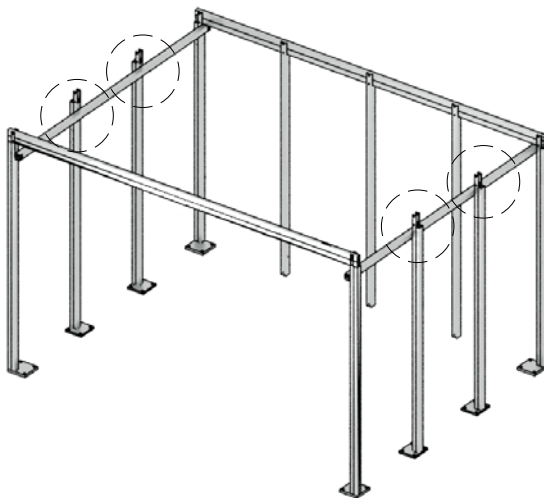
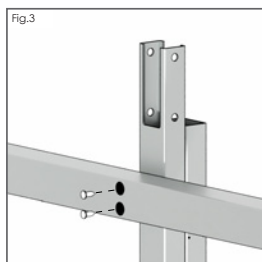
Fig.2



3

Kolejnym krokiem jest zamontowanie kolejnych ram altany. Rozpoczynamy od przymocowania słupów do belek bocznych po prawej i lewej stronie oraz do poprzeczki tylnej (Fig.3).

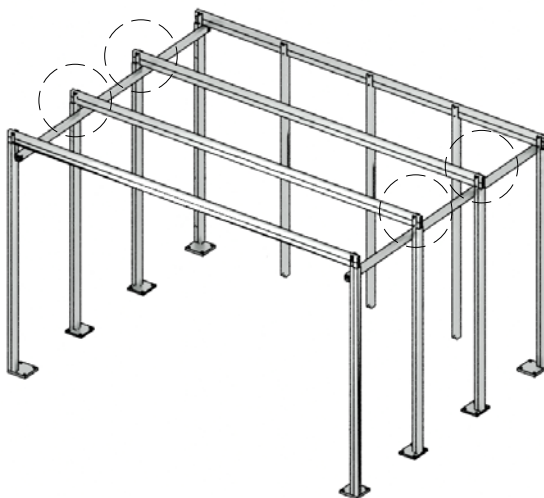
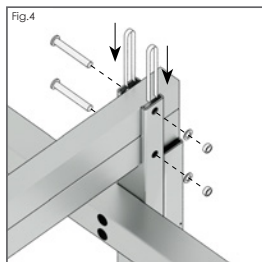
The next step is to assemble the remaining frames of the shed. Start by attaching the posts to the side beams on the right and left sides and the rear crossbeam (Fig. 3).



4

Następnie należy zamontować wewnętrzne belki do słupów (Fig.4).

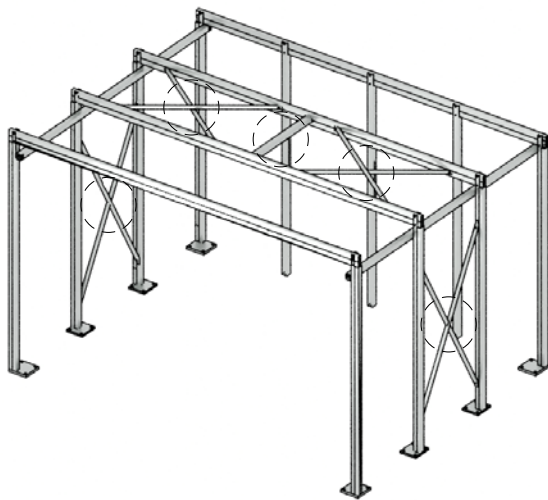
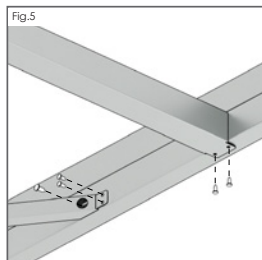
Next, attach the inner beams to the posts (Fig. 4).



5

Kolejnym krokiem jest zamontowanie stężeń ścian bocznych, stężeń dachu oraz rozpórki poprzeczek dachu. Przed usztywnieniem konstrukcji należy sprawdzić wypionowanie ścian (Fig.5).

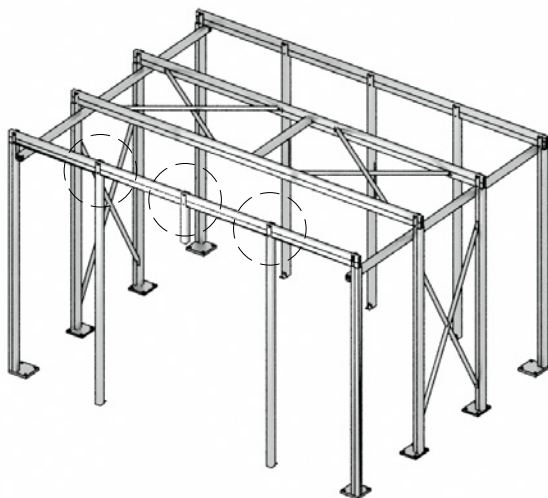
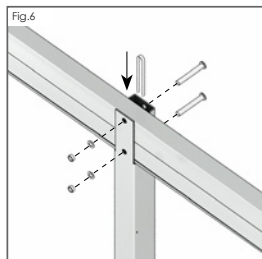
The next step is to install the braces for the side walls, roof braces, and the crossbeam support for the roof. Before stabilizing the structure, ensure the walls are properly plumbed (Fig. 5).



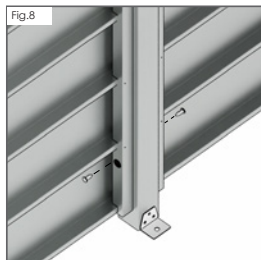
6

Do poprzeczki przedniej montujemy słupy. Nad miejscem na drzwi do poprzeczki montujemy króciec (Fig.6).

Attach the posts to the front crossbeam. Above the door opening, attach a stub to the crossbeam (Fig. 6).

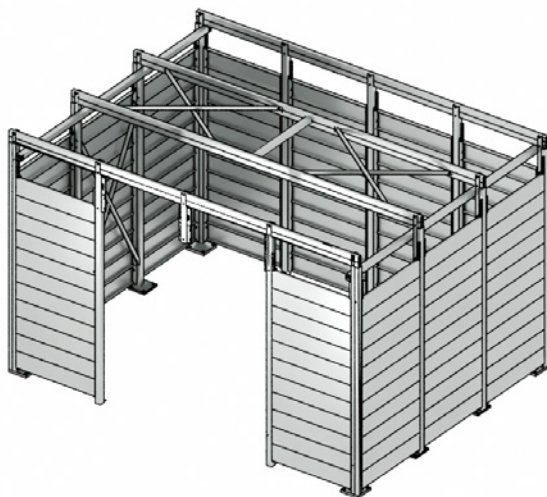


7



Do słupów montujemy elementy stanowiące poszycie ścian altany (Fig.7, Fig.8).

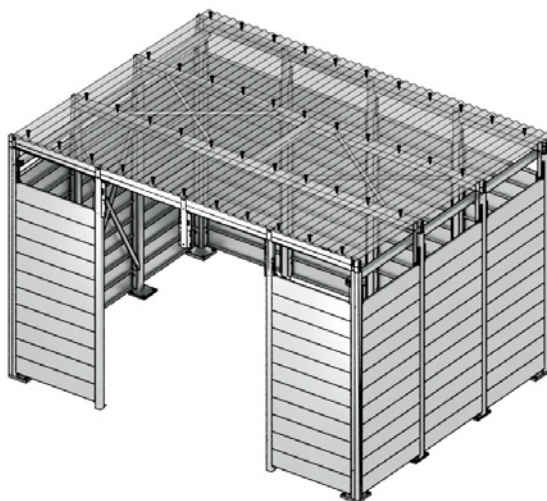
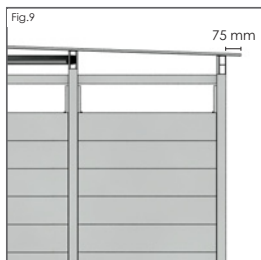
Attach the components that form the wall cladding of the shed to the posts (Fig. 7, Fig. 8).



8

Przystępujemy do montażu blach poszycia dachu, które montujemy za pomocą wkrętów z podkładkami aluminiowo-gumowymi. Krawędzie arkuszy wyrównujemy ze ścianami. Z tyłu wypuszczamy blachę poza ścianę na odległość 75 mm (Fig.9).

Proceed to install the roof cladding sheets, which are fastened using screws with aluminum-rubber washers. Align the edges of the sheets with the walls. At the rear, extend the sheet beyond the wall by 75 mm (Fig. 9).



9

Kolejnym krokiem jest zamontowanie okuwek typu Z na krawędzi przedniej oraz bocznych dachu (w zależności od długości altany okuwki boczne typu Z składają się z jednego lub dwóch elementów) (Fig.10). Następnie w zależności od wersji montujemy do pasa podrynnowego haki rynnowe i uchwyty podtrzymujące okuwkę tylną dachu (Fig.11).

The next step is to install Z-type flashing on the front and side edges of the roof (depending on the length of the gazebo, the side Z-type flashing consists of one or two sections) (Fig. 10). Then, depending on the version, attach the gutter hooks to the fascia board and the brackets supporting the rear roof flashing (Fig. 11).

Fig.10

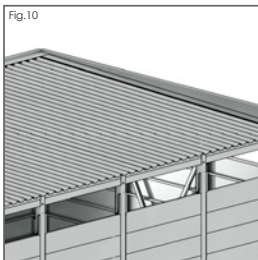
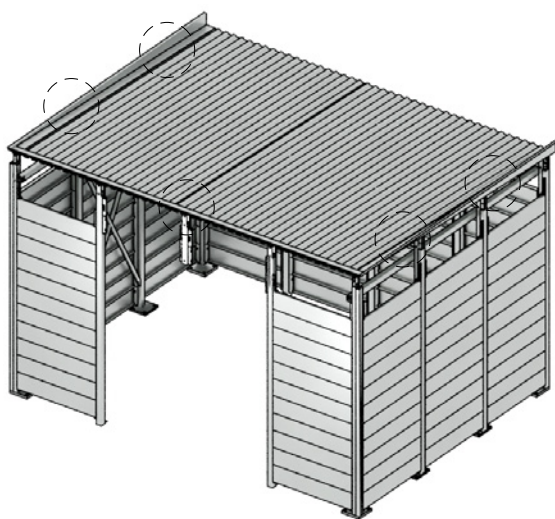
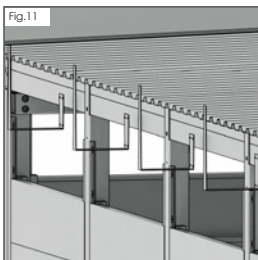


Fig.11

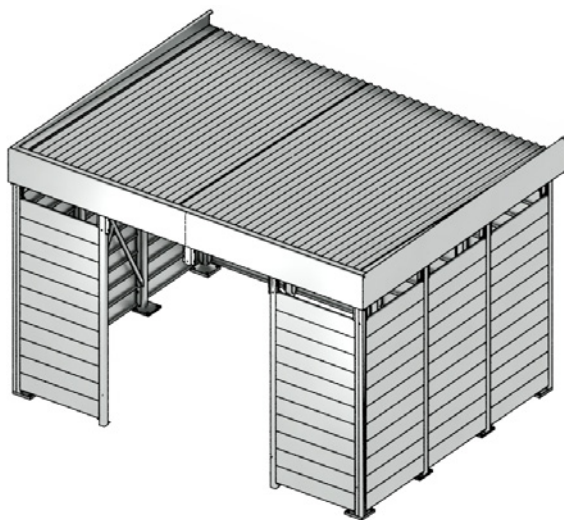
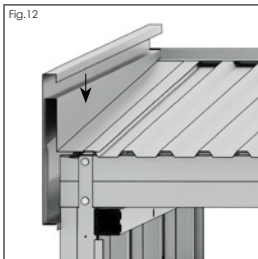


10

Przejdziemy do montażu okuwek bocznych dachu (w zależności od długości altany okuwki boczne składają się z jednego lub dwóch elementów) (Fig.12).

Proceed to install the side roof flashing (depending on the length of the shed, the side flashing consists of one or two sections) (Fig. 12).

Fig.12

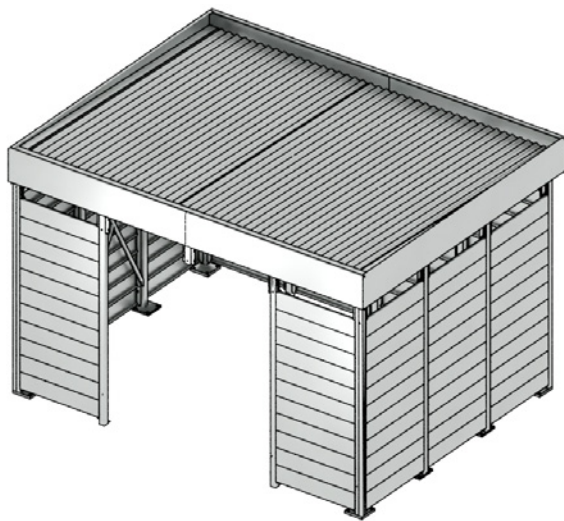
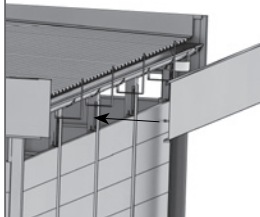


11

Przed zamontowaniem okuwki tylnej należy zamontować rynnę i rurę spustową. Elementy zestawu rynny należy dociąć na wymaganą długość. Rurę spustową montujemy za pomocą obejm do ściany tylnej (Fig.13).

Before installing the rear flashing, install the gutter and downspout. Cut the gutter components to the required length. Attach the downspout to the rear wall using brackets (Fig. 13).

Fig.13

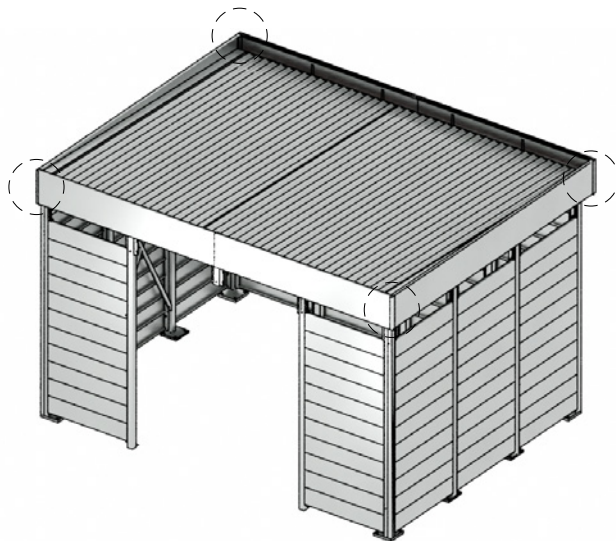
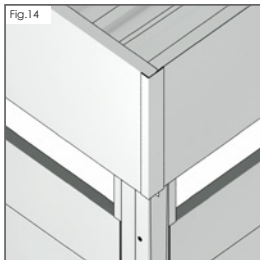


12

Na narożach w okuwkach należy wykonać podcięcia i zamontować narożniki maskujące. W miejscu łączenia okuwek bocznych należy zastosować dedykowany element łączący (Fig.14).

At the corners of the flashings, make cutouts and install corner covers. At the joints of the side flashings, use a dedicated connecting element (Fig. 14).

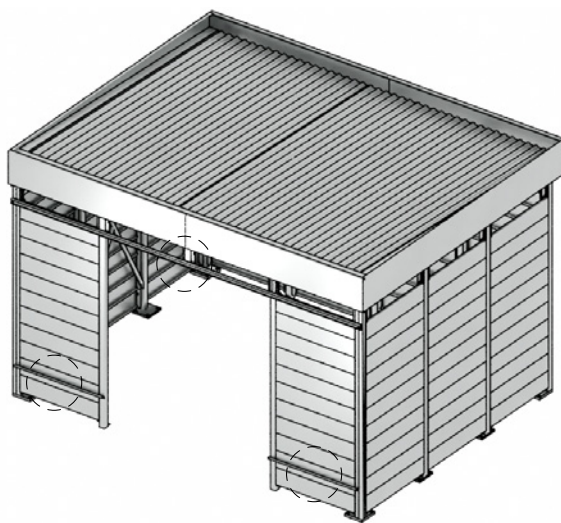
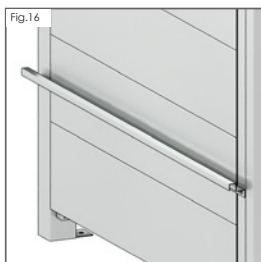
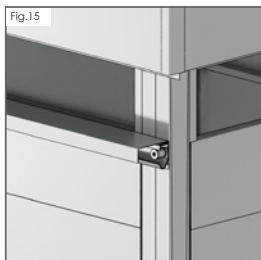
Fig.14



13

Do konstrukcji przykręcamy prowadnice drzwi przesuwnych: górną (Fig.15) i dolną (Fig.16). Prowadnice dolne przykręcamy do słupów ściany przedniej z prawej i lewej strony drzwi. Górną przykręcamy do słupów ściany przedniej. Pomiedzy prowadnice a słupy, przed przykręceniem, wkładamy osłonę szyny jezdnej. Jest ona skrócona z prowadnicą górną tymi samymi śrubami.

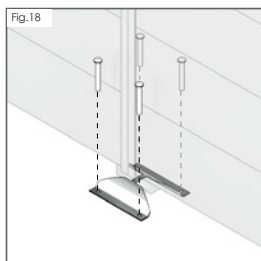
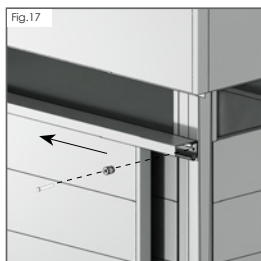
Attach the sliding door guides to the structure: the upper guide (Fig. 15) and the lower guides (Fig. 16). Secure the lower guides to the posts of the front wall on the right and left sides of the door. Attach the upper guide to the posts of the front wall. Before fastening, insert the track cover between the guide and the posts. The track cover is fastened to the upper guide using the same screws.



14

Ostatnim etapem montażu jest wsunięcie drzwi przesuwnych w prowadnice. Na końcach prowadnic przykręcamy odbajniki (Fig.17). Do podłoża na środku otworu drzwiowego przykręcamy chwytak drzwi przesuwnych (Fig.18).

The final step of the assembly is to insert the sliding doors into the guides. Attach stoppers to the ends of the guides (Fig. 17). Secure the sliding door catcher to the ground in the center of the doorway (Fig. 18).



KARTA GWARANCYJNA
WARRANTY CARD



PRODUCENT UDZIELA GWARANCJI* NA OKRES:
3 LATA OD DATY ZAKUPU | GWARANCJA ANTYKOROZYJNA POSZYCIA
2 LATA OD DATY ZAKUPU | NA OSPRZĘT I ELEMENTY MECHANICZNE

THE MANUFACTURER WARRANTS* FOR:
3 YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE | COVER CORROSION WARRANTY
2 YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE | EQUIPMENT AND MECHANICAL ELEMENTS

* Gwarancja nie jest udzielana na produkty zamontowane w budynkach użyteczności publicznej lub lokalach użytkowych w rozumieniu Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz. U. Nr 75, poz. 690 z późn. zm.)

* The warranty is not granted on the products assembled in public buildings or business premises within the meaning of the Polish Regulation of the Minister of Infrastructure dated 12 April 2002 on the technical specifications for buildings and their location (Dz. U. No 75, pos. 690 and its changes)

NAZWA/TYP/ROZMIAR PRODUKTU PRODUCT NAME/TYPE/SIZE		ILOŚĆ NUMBER	
DANE NABYWCY BUYER'S NAME		_____ PODPIS NABYWCY BUYER'S SIGN	
DANE SPRZEDAWCY / PIECZĘĆ SELLER DETAILS / STAMP		DATA SPRZEDAŻY DATE OF SALE	
FIRMA WYKONUJĄCA MONTAŻ / PIECZĘĆ ASSEMBLING COMPANY / STAMP		DATA MONTAŻU DATE OF ASSEMBLY	MIEJSCE MONTAŻU PLACE OF ASSEMBLY
IMIĘ I NAZWISKO MONTAŻYSTY ASSEMBLER'S NAME		NUMER TELEFONU TELEPHONE NUMBER	_____ PODPIS MONTAŻYSTY ASSEMBLER'S SIGN
ADNOTACJE O PRZEGLĄDACH TECHNICZNYCH SERVICE NOTES			

Firma **LEGBUD GARGULA**
32-830 Wojnicz
ul. Wolicka 8
POLSKA

tel. +48 14 67 90 900
fax +48 14 63 26 919

www.legbudgargula.com

Dział techniczny:
tel. +48 531 984 070
konstruktor@legbudgargula.com

Serwis:
tel. +48 510 281 256
serwis@legbudgargula.com

